

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Alto de los Barreros (Villanueva de Córdoba. Córdoba)

**MUNICIPIO:** Villanueva de Córdoba

**PROVINCIA:** Córdoba

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 1756; CIL II 2/7, 779; HEp 1, 307; AE 1986, 364

**N. INV:** Museo Arqueológico Provincial de Córdoba, inv. 27753

**TIPO YACIMIENTO:** INDETERMINADO

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:** Mármol

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 71 x 29 x 4,5/3,5

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 11

**H. MAX. LETRA:** 4,5

**H. MIN. LETRA:** 1,7

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:** R

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

(Cruz) Basilia **fa/mula** [(Christ)i ---] / INV+[---] / SVA[---] / CEM++[---] / **coniugali** [so]/cietate  
**an̄[o]s** / XXX **reçessit** / in pace s(u)b d(ie) II N(o)n(as) / N(ovem)br(e)s · era · **DC/LXXXVIII**

Lectura dada por CIL II 2/7, 779.

**APARATO CRÍTICO:**

*fa*

*mula* [(XR I ---] (AE 1986, 364)

**coniugali** (AE 1986, 364)

ann[os] (AE 1986, 364)

recessit (AE 1986, 364)

DC /LXXXV III , DC / XXXV III (Ocaña)

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIL II 2/7, 779; HEp 1, 307

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** Un punto

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Placa de mármol blanco no local, rota en dos partes. Fracturada en la parte inferior derecha ya de antiguo. Borde inferior izquierdo liso, los otros y la parte anterior erosionados. La parte derecha de la inscripción está casi borrada (quizá por el agua).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letras capitales. Interpunción triangular.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:** Primer cuarto del siglo XX

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 4 de noviembre del año 600 (Ocaña 1962: 116-117) o bien 650 (HEp 1, 307) (siglos VI-VII).

**CRIT. DAT.:** Fecha en lápida.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Se encontró en el primer cuarto del siglo XX en el "Alto de los Barreros" 1 km al este de Villanueva, cerca de la carretera a Pozoblanco, en el sur y cerca de unas minas de cobre antiguas (HEp 1, 307)

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Ocaña explica que alguien interpretó la inscripción de la siguiente manera, aunque considera poco probable que este fuera el texto original: Kas(s) Il(io) (dicat) MV(lier ejus) IN (memoriam) SUA(m) (istud) CEM(eterium) CONIV(gale so) CIETATE (soluta) XXX: (acce) S(ssit) IN PACE DIE (II ante) N(o)N(as) N(ovem)BR(e)S ERA DCXXXVIII. Según está lectura, la traducción sería: A Casilio dedica su mujer, para memoria suya, este enterramiento una vez disuelta su sociedad conyugal de 30 años. Partió en paz el día 2 anterior a las nonas de noviembre (4 de noviembre). Era de 638 (Ocaña 1962: 116-117)

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 1756; CIL II 2/7, 779; HEp 1, 307; AE 1986, 364; Carbonell Trillo-Figueroa, A. (1928) Notas sueltas sobre hallazgos arqueológicos efectuados en la provincia de Córdoba, Córdoba, Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, 7, nº 22, p. 136 y foto en p. 134. Santos Jener, Samuel de los (1959) Las artes en Córdoba durante la dominación de los pueblos germánicos, Córdoba, Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles

Artes, Año XXIX Julio-Diciembre 1958 Núm. 78. 1959. p. 46 y 188. Ocaña Torrejón, Juan (1962) Historia de la villa de Pedroche y su comarca, Córdoba, Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, pp. 116-117, n° 27. Stylow, A.U. (1986) eiträge zur lateinischen Epigraphik im Norden der Provinz Córdoba. I. Solia: "mit einer Textabbildungen und Tafel 28-38", Madrider Mitteilungen, 27, pp. 268-270.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



**IMG 122619**





**carbonella**